Vicerrectorado de Docencia
GESTIÓN DE PROYECTOS DOCENTES

CURSO ACADÉMICO 2006

DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA

Titulación: DIPLOMADO EN TURISMO (Plan 99) (1999)

Nombre: AMPLIACION DE IDIOMA INGLES

Nombre (inglés):

Código: 1010044

Año del plan de estudio: 1999

Tipo: Optativa

Creditos totales (LRU/ECTS): 4,50

Créditos LRU/ECTS teóricos: 1,50

Créditos LRU/ECTS prácticos: 3,00

Curso: 3

Cuatrimestre: 2º

Ciclo: 1

Coordinador: BROCA FERNÁNDEZ, Mª ANGELES

DATOS BÁSICOS DE LOS PROFESORES

Nombre: BROCA FERNÁNDEZ, Mª ANGELES

Email: abroca@us.es

Teléfono: 954-551627

Dirección Web:

Nº de Despacho: 32

Nombre: Buckley Mycock, Janet Mary

Email: janetbuckley@us.es

Teléfono: 954-551627

Dirección Web:

ESCUELA UNIVERSITARIA DE ESTUDIOS EMPRESARIALES · UNIVERSIDAD DE SEVILLA · Departamento Filología Inglesa

Diligencia para hacer constar que el presente programa es el depositado por el Dpto. en este Centro.
El Secretario del Centro: José Ángel Pérez López

Código Seguro De Verificación	zdss+WbZLfXRFMi5v1ZDww==	Fecha	06/03/2021
Firmado Por	JOSE ANGEL PEREZ LOPEZ		
Url De Verificación	https://pfirma.us.es/verifirma/code/zdss+WbZLfXRFMi5v1ZDww==	Página	1/12

Nº de Despacho: 32

Nombre: Manuela Escobar Montero

Email: mescobar@us.es

Teléfono: 954563485

Dirección Web:

Nº de Despacho: 32

DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

1. Descriptores:

AMPLIACIÓN DE UN IDIOMA CON ESPECIAL APLICACIÓN AL SECTOR TURÍSTICO.

2. Situación:

2.1 Conocimientos y destrezas previos:

Los alumnos han de tener un nivel medio/alto de inglés general.

2.2 Contexto dentro de la titulación:

Este curso se plantea como una ampliación de los conocimientos adquiridos en Inglés Obligatorio del Primer cuatrimestre, curso en el que se estudia un inglés específico para la comunicación en el mundo del Turismo.

La finalidad del curso es mejorar la capacidad de comunicación en inglés del alumno en un ambiente profesional; se hará hincapié en el uso de la terminología propia de la materia, así como en otros factores como su capacidad para comunicarse con fluidez y efectividad utilizando las formas de cortesía propias de su profesión.

Dentro de la comunicación, nos centraremos tanto en el entendimiento del mensaje recibido, como en la efectividad del mensaje que se transmite.

2.3 Recomendaciones:

Ninguna

2.4 Adaptaciones para estudiantes con necesidades especiales (estudiantes extranjeros, estudiantes con alguna discapacidad, ...):

Ninguna

3. Competencias:

3.1 COMPETENCIAS TRANSVERSALES/GENÉRICAS
PERSONALES
capacidad de organización

ESCUELA UNIVERSITARIA DE ESTUDIOS EMPRESARIALES VITIGES
Departamento Filología Inglesa

capacidad de decisión en situaciones (en la lengua inglesa)
PERSONALES
adaptabilidad
resolución
SITÉMICAS
aprendizaje independiente y en grupo
aprendizaje autónomo

4. Objetivos:

El objetivo principal es la aplicación práctica del inglés en situaciones reales en las empresas turística, ya sea en la labor administrativa como en el trato con el público.
Familiarizar al alumno con las técnicas de presentación de proyectos turísticos en inglés.
Fomentar el trabajo en equipo con el fin de desarrollar las habilidades sociales colectivas.
Desarrollar habilidades para el desarrollo de la elaboración de tours para clientes.
Ampliar el conocimiento geográfico con el fin de conocer destinos turísticos.

5. Metodología:

Usaremos una variada metodología que provienen de enfoques distintos. El enfoque comunicativo prevalecerá por encima de los otros enfoques aunque serán utilizados de forma discrecional; nos referimos al enfoque lingüístico o gramatical y al nocional.

5.a Número de Horas de Trabajo del Alumno

PRIMER SEMESTRE. Nº de Horas:

- Clases teóricas*: 30,00
- Clases prácticas*: 15,00
- Exposiciones y Seminarios*: 10,00
- Tutorías Especializadas (presenciales o virtuales):
  - A) Colectivas*: 2,00
  - B) Individuales: 2,00
- Realización de Actividades Académicas Dirigidas:
  - A) Con presencia del profesor*:0,00
  - B) Sin presencia del profesor:12,00
- Otro Trabajo Personal Autónomo:
  - A) Horas de estudio: 45,00
  - B) Preparación de trabajo personal: 12,00
  - C) Otros: 0,00
- Realización de Exámenes:
  - A) Examen escrito: 3,00

ESCUELA UNIVERSITARIA DE ESTUDIOS EMPRESARIALES "ETIMA"
Departamento
Filología

B) Exámenes orales (control del Trabajo Personal): 1,00

C) Otros: 0,00

SEGUNDO SEMESTRE. Nº de horas:

- *Clases teóricas*: 0,00*
- *Clases prácticas*: 0,00*
- *Exposiciones y Seminarios*: 0,00*
- *Tutorías Especializadas (presenciales o virtuales):*
  - *A) Colectivas*: 0,00*
  - *B) Individuales: 0,00*
- *Realización de Actividades Académicas Dirigidas:*
  - *A) Con presencia del profesor*: 0,00*
  - *B) Sin presencia del profesor: 0,00*
- *Otro Trabajo Personal Autónomo:*
  - *A) Horas de estudio: 0,00*
  - *B) Preparación de trabajo personal: 0,00*
  - *C) Otras: 0,00*
-

Código Seguro De Verificación	zdss+WbZLfXRFMi5v1ZDww==	Fecha	06/03/2021
Firmado Por	JOSE ANGEL PEREZ LOPEZ		
Url De Verificación	https://pfirma.us.es/verifirma/code/zdss+WbZLfXRFMi5v1ZDww==	Página	4/12

Realización de Exámenes:

A) Examen escrito: 0,00

B) Exámenes orales (control del Trabajo Personal): 0,00

C) Otros: 0,00

**Actividades presenciales*

6. Técnicas Docentes: (señale con una X las técnicas que va a utilizar en el desarrollo de su asignatura. Puede señalar más de una. También puede sustituirlas por otras):

Sesiones académicas teóricas: [ ]	*Exposición y debate:* [ ]	*Tutorías especializadas:* [ ]
Sesiones académicas prácticas:[ ]	*Visitas y excursiones:* [ ]	*Controles de lecturas obligatorias:* [ ]

Otras (especificar):

DESARROLLO Y JUSTIFICACIÓN:

7. Bloques Temáticos: (dividir el temario en grandes bloques temáticos; no hay número mínimo ni máximo):
BLOQUE I. EL INGLÉS HABLADO

1. Conocimientos básicos para mejorar la pronunciación y la fluidez del inglés que ayuden a la confianza del alumno y a una comunicación eficiente.
2. El diccionario como herramienta de ayuda.
3. Los símbolos fonéticos.
4. Ampliación de terminología propia de la materia.
5. Formas gramaticales más frecuentes en la comunicación turística (inglés de cortesía, de información, de consejos, etc.).

Estos temas se presentan en secciones cortas de #listening# para cumplimentar tareas en inglés muy sencillas que le permitan al alumno realizarlas en un espacio de tiempo muy corto con una auto-corrección para pasar a utilizar el vocabulario creando situaciones similares a los numerados arriba. Este ejercicio tiene el objetivo de afianzar la confianza del alumno en su expresión oral en muy diversas situaciones con las que normalmente se pueden encontrar en su futura profesión.

Código Seguro De Verificación	zdss+WbZLfXRFMi5v1ZDww==	Fecha	06/03/2021
Firmado Por	JOSE ANGEL PEREZ LOPEZ		
Url De Verificación	https://pfirma.us.es/verifirma/code/zdss+WbZLfXRFMi5v1ZDww==	Página	5/12

BLOQUE II. TEMAS PRÁCTICOS

topics
1) Tour Organization
2) Planning itineraries
3) Promotion of destinations
4) Travel Planning
5) Taking Phone calls
6) Giving Information and advice. Asking and Explaining
7) Taking Reservations Travel Agency Work
8) Polite requests and Responses (Dealing with customers)
9) Presenting Information (Brochures, leaflets)
10) Tour Guide Information (Culture and Entertainment)
11) Dealing with Complaints & Apologizing
12) Giving directions (indoors & outside)

BLOQUE III. PROJECT WORK

Trabajando en grupos de cuatro, el alumno deberá organizar un viaje.

El trabajo debe incluir:

a) Cuestionario para determinar el tipo y fin del viaje
b) Perfil del cliente
c) Itinerario real incluyendo:

medios de transporte
lugares de la visita
alojamiento
visitas/entretenimientos
precios

8. Bibliografía

8.1. General:

Phonology Carr, P. 1994 Phonology, Macmillan
Clark, J. & Yallop, C. 1992 An Introduction to Phonetics and Phonology, Blackwell
Cruttenden, A. 1994 Gimson's Pronunciation of English, Edward Arnold
Cunnigham, S. & Bowler, B. 1993 Headway Intermediate Pronunciation, OUP
Dalton, C. & Seidlhofer, B. 1994 Pronunciation, Oxford University Press
Hawkins, P. 1992Introducing Phonology Routledge
Katamba, F. 1992 An Introduction to Phonology, Longman
Ladefoged, P. 1993 A Course in Phonetics, Harcourt Brace
MacCarthy, P. 1978 The Teaching of Pronunciation
O'Conner, J.D. 1986 Phonetics, Pelican
Roach, P. (Ed) 1992 Computing in Linguistics and Phonology, Academic Press
Roach, P. 1992 Introducing Phonetics, Penguin
Roach, P. 1983 English Phonetics and Phonology: A Practical Course, CUP

Departamento Filología Inglesa

Código Seguro De Verificación	zdss+WbZLfXRFMi5v1ZDww==	Fecha	06/03/2021
Firmado Por	JOSE ANGEL PEREZ LOPEZ		
Url De Verificación	https://pfirma.us.es/verifirma/code/zdss+WbZLfXRFMi5v1ZDww==	Página	6/12

Smith, N. 1973 The Acquisition of Phonology, Cambridge
Trenit}Ĭ G 1932 Practical Training in Pronunciation Allen and Unwin

***8.2. Específica** (con remisiones concretas, en lo posible):*

Gramáticas
Collins Cobuild English Grammar. Harper-Collins Publishers.
Gramática Inglesa, Sánchez Benedito. Alhambra-Longman.
Build your English Grammar, T. Bowen. LTP Business.
Practical English Usage, M. Swan, OUP.
Cobuild English Usage. Collins.
Longman Business English Usage, P. Strutt. Longman
Longman English Grammar, L.G. Alexander. Longman
Oxford Practice Grammar.OUP

Diccionarios de inglés general
Monolingües
Collins Cobuild English Dictionary
Oxford Advanced Learners# Dictionary
Cambridge International Dictionary of English

Diccionarios bilingües
Diccionario Oxford Español-Inglés Inglés-Español
Diccionario Oxford Avanzado para estudiantes de Inglés
Diccionario Collins Español-Inglés Inglés-Español

Diccionarios On-line
Diccionario de Inglés-Español. Universidad de Oviedo
HYPERLINK "http://grub01.physto.se/calcato/español.htlm"
http://grub01.physto.se/calcato/español.htlm
English Spanish Dictionary
HYPERLINK "http://www.cssp.qmw.ac.uk/CSS/foreign/eng-spanish.htlm"
http://www.cssp.qmw.ac.uk/CSS/foreign/eng-spanish.htlm
Falsos Amigos (Inglés # Español)
HYPERLINK "http://www.sinectis.com.ar/u/pvalle/falsos.htlm"
http://www.sinectis.com.ar/u/pvalle/falsos.htlm

9. Técnicas de evaluación: (enumerar, tomando como referencia el catálogo de la correspondiente Guía Común):

Examen /70%
Proyectos/30%

Criterios de evaluación y calificación (referidos a las competencias trabajadas durante el curso):
En junio, se podrá alcanzar un máximo de 70 puntos en el examen escrito, a los que se sumarán hasta 30 puntos correspondientes a la presentación del proyecto realizada en el mes de mayo.

ESCUELA DE ESTUDIOS EMPRESARIALES · UNIVERSIDAD DE SEVILLA
Departamento Filología Inglesa

Código Seguro De Verificación	zdss+WbZLfXRFMi5v1ZDww==	Fecha	06/03/2021
Firmado Por	JOSE ANGEL PEREZ LOPEZ		
Url De Verificación	https://pfirma.us.es/verifirma/code/zdss+WbZLfXRFMi5v1ZDww==	Página	7/12

En septiembre, el examen incluirá preguntas correspondientes a la materia desarrollada en el proyecto, además de los temas incluidos en el programa del curso, y se podrá alcanzar un máximo de 100 puntos.

Departamento Filología Inglesa

Código Seguro De Verificación	zdss+WbZLfXRFMi5v1ZDww==	Fecha	06/03/2021
Firmado Por	JOSE ANGEL PEREZ LOPEZ		
Url De Verificación	https://pfirma.us.es/verifirma/code/zdss+WbZLfXRFMi5v1ZDww==	Página	8/12

10. Organización docente semanal (Sólo hay que indicar el número de horas que a ese tipo de sesión va a dedicar el estudiante cada semana)

Distribuya el número de horas que ha respondido en el punto 5 en 20 semanas para una asignatura semestral y 40 para una anual

HORAS SEMANALES	Teoría Ponderador (P):		Prácticas Ponderador (P):		Actividad 1 Ponderador (P):		Actividad 2 Ponderador (P):		Actividad 3 Ponderador (P):		Actividad 4 Ponderador (P):		Exámenes	Temas del temario a tratar
Primer Semestre	H	HXP	H	HXP	H	HXP	H	HXP	H	HXP	H	HXP		
1ªSemana														
2ªSemana														
3ªSemana														
4ªSemana														
5ªSemana														
6ªSemana														
7ªSemana														
8ªSemana														
9ªSemana														
10ªSemana														
11ªSemana														
12ªSemana														
13ªSemana														
14ªSemana														
15ªSemana														
16ªSemana														
17ªSemana														
18ªSemana														
19ªSemana														
20ªSemana														
Nº total de horas														
Nº total de ECTS														

Actividad 1:

Actividad 2:

Actividad 3:

Actividad 4:

Código Seguro De Verificación	zdss+WbZLfXRFMi5v1ZDww==	Fecha	06/03/2021
Firmado Por	JOSE ANGEL PEREZ LOPEZ		
Url De Verificación	https://pfirma.us.es/verifirma/code/zdss+WbZLfXRFMi5v1ZDww==	Página	9/12

HORAS SEMANALES	Teoría Ponderador (P):		Prácticas Ponderador (P):		Actividad 1 Ponderador (P):		Actividad 2 Ponderador (P):		Actividad 3 Ponderador (P):		Actividad 4 Ponderador (P):		Exámenes	Temas del temario a tratar
Segundo Semestre	H	HXP	H	HXP	H	HXP	H	HXP	H	HXP	H	HXP		
1ªSemana														
2ªSemana														
3ªSemana														
4ªSemana														
5ªSemana														
6ªSemana														
7ªSemana														
8ªSemana														
9ªSemana														
10ªSemana														
11ªSemana														
12ªSemana														
13ªSemana														
14ªSemana														
15ªSemana														
16ªSemana														
17ªSemana														
18ªSemana														
19ªSemana														
20ªSemana														
Nº total de horas														
Nº total de ECTS														

Actividad 1:

Actividad 2:

Actividad 3:

Actividad 4:

11. Temario desarrollado (con indicación de las competencias que se van a trabajar en cada tema)

BLOQUE I (seminarios 6 horas)

Introducción a la fonética inglesa.

Los símbolos fonéticos y los sonidos en inglés.

Símbolos iguales al alfabeto inglés

Símbolos distintos al alfabeto inglés Vocales versus

Departamento Filología Inglesa

Código Seguro De Verificación	zdss+WbZLfXRFMi5v1ZDww==	Fecha	06/03/2021
Firmado Por	JOSE ANGEL PEREZ LOPEZ		
Url De Verificación	https://pfirma.us.es/verifirma/code/zdss+WbZLfXRFMi5v1ZDww==	Página	10/12

Consonantes Vocales cortas en inglés.
Vocales largas en inglés.
Posición de las consonantes.
Sonidos consonánticos similares al español y sonidos consonánticos distintos al español.
El uso del diccionario como herramienta de pronunciación.
Ejercicios prácticos.
Este bloque ocupa un tercio del tiempo total del curso y se intercala durante todo el semestre de forma que se dedica al menos una de las sesiones semanales a reflexionar sobre la articulación y la pronunciación en inglés. 1

topics
1) Courtesy
2) Taking Phone calls
3) Giving Information and advise Asking and Explaining
4) Taking Reservations Travel Agency Work
5) Polite requests and Responses (Dealing with customers)
6) Presenting Information (Brochures, leaflets)
7) Tour Guide Information (Culture and Entertainment)
8) Dealing with Complaints & Apologizing
9) Giving directions (indoors & outside)
10) Planning Itineraries

Estos temas se presentan en secciones cortas de #listening# para cumplimentar tareas en inglés muy sencillas que le permitan al alumno realizarlas en un espacio de tiempo muy corto con una auto-corrección para pasar a utilizar el vocabulario creando situaciones similares a los numerados arriba. Este ejercicio tiene el objetivo de afianzar la confianza del alumno en su expresión oral en muy diversas situaciones con las que normalmente se pueden encontrar en su futura profesión.

(Project work) Proyecto en grupos de cuatro)
El alumno deberá preparar un itinerario de vacaciones para un viaje de 2 semanas.
El trabajo debe incluir:
a) cuestionario
b) perfil del cliente
c) itinerario real incluyendo:

medios de transporte
alojamiento
visitas/entretenimientos
precios
lugares

12. Mecanismo de control y seguimiento (al margen de los contemplados a nivel general para toda la experiencia piloto, se recogerán aquí los mecanismos concretos que los docentes propongan para el seguimiento de cada asignatura)

13. Horarios de clases y fechas de exámenes

Departamento Filología Inglesa

Código Seguro De Verificación	zdss+WbZLfXRFMi5v1ZDww==	Fecha	06/03/2021
Firmado Por	JOSE ANGEL PEREZ LOPEZ		
Url De Verificación	https://pfirma.us.es/verifirma/code/zdss+WbZLfXRFMi5v1ZDww==	Página	11/12

Los horarios y fechas de exámenes serán los acordados por la Junta de Factultad o Escuela y publicados por la misma

Departamento Filología Inglesa

Código Seguro De Verificación	zdss+WbZLfXRFMi5v1ZDww==	Fecha	06/03/2021
Firmado Por	JOSE ANGEL PEREZ LOPEZ		
Url De Verificación	https://pfirma.us.es/verifirma/code/zdss+WbZLfXRFMi5v1ZDww==	Página	12/12